



Escuela Primaria La Mirada

Luis G. Ramos ▪ Director
lramos@sysd.k12.ca.us

222 Avenida de la Madrid ▪ San Ysidro, CA 92173
(619) 428-4424 ▪ www.sysdschools.org/lamirada

Grados 4-6
Código CDS 37-68379-6089007

SARC

Informe de
responsabilidad
escolar 2016-2017
Publicado en 2017-2018



San Ysidro
School District **EST - 1887**
QUALITY EDUCATION AND OPPORTUNITY FOR ALL STUDENTS TO SUCCEED

Mensaje del director

Me gustaría agradecerles que se hayan tomado el tiempo de revisar nuestro Informe de Responsabilidad Escolar (School Accountability Report Card, SARC) del 2016-2017. Como director, estoy orgulloso de la comunidad de la Escuela Primaria La Mirada, que está formada por nuestros maestros, padres, alumnos, personal de apoyo y voluntarios. Nuestra comunidad escolar se compromete a fomentar un entorno sano que estimule la confianza en uno mismo, la responsabilidad y el pensamiento innovador, a la vez que promueve un aprendizaje para toda la vida. Estas virtudes se logran gracias a la unión de todos nuestros esfuerzos, al tiempo que acogemos la naturaleza única de todos los niños. Consideramos que los alumnos son la base para construir una comunidad sólida.

Como participantes de esta comunidad, nuestra obligación es inculcar la creencia de que todos los alumnos pueden lograrlo. Nuestra responsabilidad es expresar que cada niño debe tener la oportunidad de aumentar sus logros académicos. Hemos creado una comunidad en la que todos los miembros ven a cada uno de los alumnos como una persona única y buscan información adicional para describir el éxito generalizado.

Nuestro compromiso con la comunidad de la Escuela La Mirada es seguir buscando experiencias, lo que nos permitirá disfrutar de un crecimiento positivo y continuo, todo ello en el interés del crecimiento de nuestros alumnos. Nuestra responsabilidad es definir y reconsiderar las fortalezas y debilidades de nuestra escuela, y seguir haciendo los cambios necesarios para mejorar. Nuestro compromiso es acceder a diversos recursos que nos permitan la oportunidad de mejorar nuestro programa educativo.

En la Escuela Primaria La Mirada creemos que los alumnos pueden destacar y lo harán en un entorno diseñado según sus necesidades en constante cambio. Gracias a esta creencia hemos podido desarrollar satisfactoriamente un programa educativo completo que celebra y promueve la diversidad étnica y cultural, la individualidad y la eminencia emocional, intelectual y social. Nos esforzamos por proporcionar a los alumnos no solo el apoyo y el estímulo para alcanzar dichos logros, sino también los medios para hacerlo.

En nuestra larga tradición de excelencia, mantenemos un compromiso con nuestros alumnos, padres, miembros de la comunidad y personal para brindar la mejor experiencia educativa posible. Anualmente renovamos este compromiso con la esperanza de que juntos seguiremos mejorando nuestra eficacia en la educación de los alumnos de hoy y los prepararemos para que sean los ciudadanos productivos del mañana. Teniendo en cuenta este hecho, agradecemos cualquiera de sus sugerencias, ideas o comentarios.

Seguiremos poniéndonos desafíos para aumentar los logros académicos. Seguiremos reflexionando sobre el camino hacia nuestro éxito y perseverando para examinar el pasado y el presente con el fin de seguir progresando hacia el futuro. Reconocemos que nuestro principal enfoque hacia los alumnos es ayudarlos a aprovechar al máximo sus esfuerzos y fortalezas individuales. Nuestro compromiso es mantenernos unidos, celebrar nuestra diligencia y poner todas nuestras energías para seguir caminando hacia la excelencia. Gracias por ayudar a que la Escuela Primaria La Mirada consiga que nuestros alumnos disfruten de una experiencia productiva, memorable y agradable.

Misión de la escuela

Los alumnos de la Escuela Primaria La Mirada se superarán para cumplir nuevos desafíos y estarán preparados para aprovechar todas las oportunidades de la vida.

La comunidad de la Escuela La Mirada se supera para alcanzar grandes metas de excelencia educativa al proporcionar un ambiente de aprendizaje seguro, enriquecedor y estimulante que desarrolla individuos responsables, independientes y expresivos que son miembros solidarios de la comunidad. Para lograr estas metas, todos los alumnos participarán en una atmósfera de cooperación y confianza que desarrolle lo siguiente:

- la aceleración de los logros estudiantiles
- un plan de estudios equilibrado con iguales oportunidades para aprender y sobresalir
- dignidad, respeto y autoestima, estima por los demás y por la cultura y diversidad de los demás
- curiosidad y motivación para el aprendizaje de por vida
- oportunidades educativas que desarrollen al niño de manera integral
- oportunidades orientadas al éxito para que los padres y la comunidad participen en los logros de los niños

Participación de los padres

Los padres apoyan a la escuela como voluntarios en diversas actividades y participando en la Asociación de Padres y Maestros (Parent Teacher Association, PTA). Los padres también participan en el Consejo del Plantel Escolar (School Site Council, SSC), el Comité Asesor de Estudiantes de Inglés (English Learner Advisory Committee, ELAC), el Comité Asesor de Estudiantes de Inglés del Distrito (District English Learner Advisory Committee, DELAC) y el Comité Asesor de Padres del Distrito (District Parent Advisory Committee, DPAC).

La comunidad apoya la salud y el bienestar de los alumnos en la Escuela Primaria La Mirada. El Distrito Escolar de San Ysidro trabaja con los programas estatales de Inicio Saludable (Healthy Start) e Inicio Igualitario (Even Start) para brindar servicios durante todo el año a los padres y los niños de la comunidad. El programa Inicio Saludable ofrece, entre otros, servicios de asesoría familiar e individual y de canalización a otros profesionales en asuntos jurídicos, abuso de sustancias, violencia familiar y servicios de emergencia. A través de Inicio Igualitario, que se centra en los niños desde su nacimiento hasta los 5 años, el distrito coordina servicios para ayudar a los padres a adquirir las habilidades necesarias para comprometerse por completo con la educación de sus hijos. El programa Inicio Igualitario integra la educación temprana, la alfabetización de adultos o la educación básica para adultos y la educación de los padres dentro de un programa de alfabetización para toda la familia.

Los padres que deseen participar en equipos de liderazgo, comités escolares, actividades escolares o ser voluntarios de la Escuela Primaria La Mirada, pueden comunicarse con Luisa Barrera, Representante del DELAC de La Mirada, al (619) 428-4424 o con Luz Ramirez y Frank Coates, Representantes del DPAC.

Informe de responsabilidad escolar

Según los requisitos estatales y federales, todas las escuelas públicas presentan el Informe de responsabilidad escolar (School Accountability Report Card, SARC) anualmente como una herramienta para que los padres y las partes interesadas estén informados sobre el progreso de la escuela, los resultados de las evaluaciones y el desempeño.



Misión del distrito

El Distrito Escolar de San Ysidro, en asociación con nuestros maestros y la comunidad, se compromete a proporcionar un entorno de aprendizaje multicultural de alta calidad que promueva la excelencia académica, la responsabilidad social y el bienestar físico y emocional de todos los alumnos.

La misión del Distrito Escolar de San Ysidro:

Educación de calidad y oportunidades para que todos los alumnos sean exitosos.



Mesa directiva

Rosaleah Pallasigue
Presidente

Irene Lopez
Vice presidente

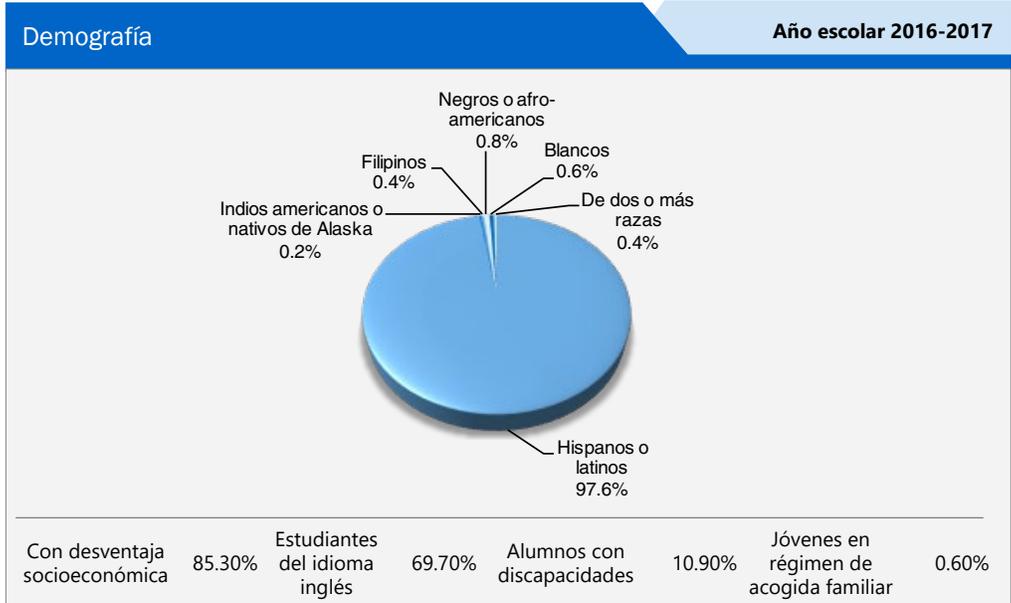
Marcos A. Diaz
Secretario

Rodolfo Linares
Miembro

Antonio Martinez
Miembro

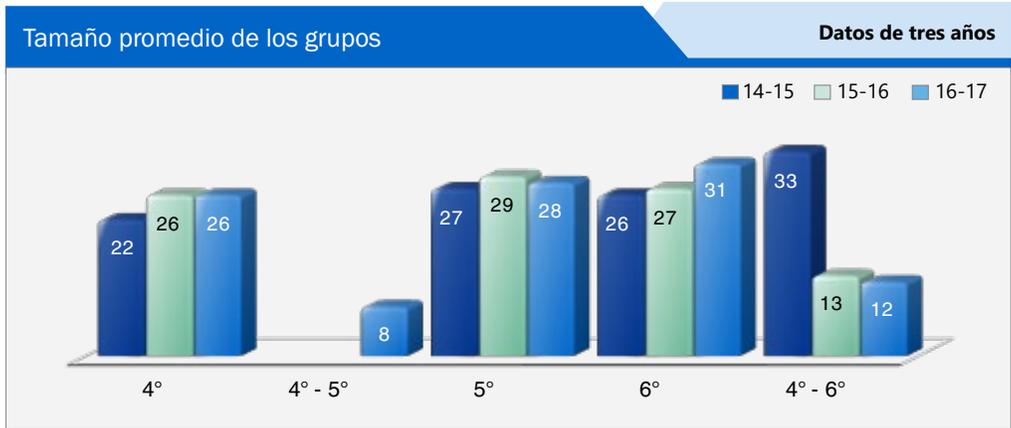
Matrícula por grupo de alumnos

La matrícula total de la escuela fue de 495 alumnos para el año escolar 2016-2017. La gráfica circular muestra el porcentaje de alumnos inscritos en cada grupo.



Distribución del tamaño de los grupos

La gráfica de barras muestra el promedio del tamaño de los grupos durante tres años y la tabla muestra el número de salones de clase por tamaño. El número de clases indica cuántos salones de clase se clasifican en cada categoría de tamaño (un rango del total de alumnos por salón de clase). En el nivel de escuela secundaria, esta información se informa por área de materia en lugar de por grado escolar.



Número de salones de clase por tamaño **Datos de tres años**

Grado	2014-15			2015-16			2016-17		
	Número de alumnos								
	1-20	21-32	33+	1-20	21-32	33+	1-20	21-32	33+
4°	3	5			6			6	
4°-5°							1		
5°		5		1	4			6	
6°	1	5			6			5	
4°-6°			1	2			1		

Matrícula por grado

La gráfica de barras muestra el número total de alumnos inscritos en cada grado para el año escolar 2016-2017.



Prueba de condición física de California

Cada primavera, todos los alumnos del 5°, 7° y 9° grado tienen que participar en la Prueba de condición física (Physical Fitness Test, PFT) de California. La Junta Estatal de Educación estableció que Fitnessgram será el PFT designado para los alumnos de escuelas públicas de California. PFT mide seis áreas clave de condición física:

1. Capacidad aeróbica
2. Composición corporal
3. Flexibilidad
4. Fuerza y resistencia abdominal
5. Fuerza y resistencia de la parte superior del cuerpo
6. Fuerza y flexibilidad del tronco

El objetivo principal de Fitnessgram es animar y ayudar a los alumnos a establecer hábitos de actividad física regular para toda la vida. La tabla muestra el porcentaje de alumnos que cumplen los estándares de condición física para estar en la "zona de condición física saludable" para el período más reciente de pruebas. Para conocer más detalles sobre PFT de California, visite la página www.cde.ca.gov/ta/tg/pf.

Porcentaje de alumnos que cumplen los estándares de condición física

Año escolar 2016-2017

Grado 5

Cuatro de seis estándares	16.0%
Cinco de seis estándares	21.3%
Seis de seis estándares	14.2%

Resultados de la Evaluación sobre el rendimiento y el progreso de los alumnos de California para todos los alumnos: Ciencias (5^o, 8^o y 10^o grado)

Los resultados de Ciencias incluyen el Examen de estándares de California (California Standards Test, CST), la Evaluación modificada de California (California Modified Assessment, CMA) y la Evaluación alternativa de desempeño de California (California Alternate Performance Assessment, CAPA) para 5^o, 8^o y 10^o grado. La tabla muestra el porcentaje de alumnos con una calificación de competente o avanzado.

La información del 2016-2017 no está disponible. El Departamento de Educación de California está desarrollando una nueva evaluación de ciencias con base en los estándares de ciencias de la siguiente generación para las escuelas públicas de California (Next Generation Science Standards for California Public Schools, CA NGSS). El nuevo Examen de ciencias de California (California Science Test, CAST) se probó en la primavera del 2017. Ya no se aplicarán el CST y la CMA para Ciencias.

Porcentaje de alumnos que calificaron en los niveles competente o avanzado					Datos de dos años	
Materia	Escuela La Mirada		Distrito Escolar de San Ysidro		California	
	14-15	15-16	14-15	15-16	14-15	15-16
Ciencias	43%	31%	56%	45%	56%	54%

Resultados de CAASPP para todos los alumnos: Artes del Lenguaje Inglés/Alfabetización y Matemáticas (de 3^o a 8^o grado y 11^o grado)

La tabla de abajo muestra el porcentaje de alumnos que cumplen o exceden los estándares estatales en Artes del lenguaje inglés (English Language Arts, ELA)/Alfabetización y Matemáticas.

Porcentaje de alumnos que cumplen o exceden los estándares estatales					Datos de dos años	
Materia	Escuela La Mirada		Distrito Escolar de San Ysidro		California	
	15-16	16-17	15-16	16-17	15-16	16-17
Artes del lenguaje inglés/alfabetización	29%	24%	37%	37%	48%	48%
Matemáticas	21%	17%	27%	27%	36%	37%

Programa de Intervención Federal

No se identificará a escuelas y distritos para el Programa de mejoramiento (Program Improvement, PI) en el año escolar 2017-2018 según la Ley de Éxito para cada Alumno (Every Student Succeeds Act, ESSA) que se promulgó en diciembre del 2015 y que volvió a autorizar la Ley de Educación Primaria y Secundaria (Elementary and Secondary Education Act, ESEA). Las escuelas y los distritos que hayan recibido financiamiento de la Parte A del Título I para el año escolar 2016-2017 y que se hayan clasificado "en PI" durante el año 2016-2017 mantendrán el mismo estado de PI y colocación para el año 2017-2018. Las escuelas y los distritos que hayan recibido financiamiento de la Parte A del Título I para el año escolar 2016-2017 y que se hayan clasificado "no en PI" durante el año escolar 2016-2017 o que no hayan recibido financiamiento de la Parte A del Título I durante el año escolar 2015-2016 tendrán el estado "no en PI" para el año escolar 2017-2018. El porcentaje de escuelas identificadas para el Programa de mejoramiento se calcula considerando el número de escuelas que actualmente están en PI en el distrito y dividiéndolo entre el número total de escuelas del Título I dentro del distrito.

Esta tabla muestra el estado del Programa de mejoramiento del año 2017-2018 para la escuela y el distrito. Para obtener más detalles sobre la identificación de PI, visite la página www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/tidetermine.asp.

Programa de Intervención Federal		Año escolar 2017-2018
	Escuela La Mirada	Distrito Escolar de San Ysidro
Estado del Programa de mejoramiento	En PI	En PI
Primer año del Programa de mejoramiento	2003-2004	2004-2005
Año en Programa de mejoramiento	Año 5	Año 3
Número de escuelas actualmente en Programa de mejoramiento	4	
Porcentaje de escuelas actualmente en Programa de mejoramiento	57.10%	

Evaluación sobre el rendimiento y el progreso de los alumnos de California (CAASPP)

Para el año escolar 2016-2017, la CAASPP consiste en varios componentes clave, como:

La Evaluación alternativa de California (California Alternate Assessment, CAA) incluye tanto ELA/Alfabetización y Matemáticas de 3^o a 8^o grado y 11^o grado. La CAA se aplica a los alumnos con las discapacidades cognitivas más importantes, cuyo programa de educación individualizada (individualized education program, IEP) designa una evaluación alternativa.

Las pruebas de Smarter Balanced incluyen ELA/Alfabetización y Matemáticas de 3^o a 8^o grado y 11^o grado. Las pruebas de Smarter Balanced están diseñadas para medir el progreso del alumno respecto a su preparación universitaria y profesional.

Las pruebas según CAASPP muestran el desempeño de los alumnos en relación con los estándares de contenido que adoptó el estado. En cada una de estas pruebas, se informan las calificaciones acumuladas de los alumnos como estándares de logros. Para obtener más información sobre las pruebas de CAASPP, visite la página www.cde.ca.gov/ta/tg/ca.



CAASPP por grupo de alumnos: Artes del lenguaje inglés/Alfabetización, y Matemáticas

La tabla de las siguientes páginas muestra el porcentaje de los alumnos que cumplen o exceden los estándares estatales en Artes del lenguaje inglés/Alfabetización, y Matemáticas para la escuela por grupo de alumnos del 4^o al 6^o grado.

El "porcentaje de los que cumplen o exceden" se calcula sumando el número total de alumnos que cumplen o exceden el estándar de la Prueba sumativa de Smarter Balanced más el número total de alumnos que cumplen el estándar de las CAA, dividido entre el número total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Nota: El número de alumnos examinados incluye todos los alumnos que participaron en el examen sin importar si recibieron una calificación o no. Sin embargo, el número de alumnos examinados no es el número que se usó para calcular los porcentajes del nivel de logro. Los porcentajes de nivel de logro se calcularon solamente con los alumnos que recibieron una calificación.

Resultados de CAASPP por grupo de alumnos: Artes del lenguaje inglés, y Matemáticas (del 4° al 6° grado)

Porcentaje de alumnos que cumplen o exceden los estándares estatales				Año escolar 2016-2017
Artes del lenguaje inglés				
Grupo	Matrícula total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje de alumnos que cumplen o exceden
Todos los alumnos	486	467	96.09%	23.77%
Masculino	243	235	96.71%	20.43%
Femenino	243	232	95.47%	27.16%
Negros o afro-americanos	❖	❖	❖	❖
Indios americanos o nativos de Alaska	❖	❖	❖	❖
Asiáticos	❖	❖	❖	❖
Filipinos	❖	❖	❖	❖
Hispanos o latinos	473	454	95.98%	23.57%
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	❖	❖	❖	❖
Blancos	❖	❖	❖	❖
De dos o más razas	❖	❖	❖	❖
Con desventajas socioeconómicas	412	401	97.33%	23.69%
Estudiantes aprendices de inglés	406	388	95.57%	21.39%
Alumnos con discapacidades	61	59	96.72%	3.39%
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes	❖	❖	❖	❖
Jóvenes en régimen de crianza	❖	❖	❖	❖
Matemáticas				
Grupo	Matrícula total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje de alumnos que cumplen o exceden
Todos los alumnos	487	485	99.59%	17.32%
Masculino	244	243	99.59%	18.11%
Femenino	243	242	99.59%	16.53%
Negros o afro-americanos	❖	❖	❖	❖
Indios americanos o nativos de Alaska	❖	❖	❖	❖
Asiáticos	❖	❖	❖	❖
Filipinos	❖	❖	❖	❖
Hispanos o latinos	473	471	99.58%	17.20%
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	❖	❖	❖	❖
Blancos	❖	❖	❖	❖
De dos o más razas	❖	❖	❖	❖
Con desventajas socioeconómicas	413	411	99.52%	17.27%
Estudiantes aprendices de inglés	406	405	99.75%	15.80%
Alumnos con discapacidades	62	61	98.39%	4.92%
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes	❖	❖	❖	❖
Jóvenes en régimen de crianza	❖	❖	❖	❖

❖ Las calificaciones no se muestran cuando el número de alumnos evaluados es 10 o menor, ya sea porque el número de alumnos evaluados en esta categoría es demasiado pequeño para tener precisión estadística o con el fin de proteger la privacidad de los alumnos.

Libros de texto y materiales educativos

El Distrito Escolar de San Ysidro celebró una audiencia pública el 14 de septiembre del 2017 para determinar la suficiencia de materiales educativos de todas las escuelas del distrito. Se determinó que todas las escuelas tienen libros de texto, materiales educativos o equipo de laboratorio de ciencias suficientes y de buena calidad, de conformidad con la resolución de Williams contra el estado de California.

Los alumnos, incluidos los estudiantes de inglés, reciben sus propios libros de texto o materiales educativos, o ambos, apegados a los estándares en las materias principales para usarlos en el salón de clase y para llevar a casa. Los libros de texto y los materiales complementarios se adoptan según un ciclo desarrollado por el Departamento de Educación de California, lo cual hace que los libros de texto que se usan en la escuela sean los más actuales disponibles. Todos los maestros revisan los materiales que el estado aprueba para su uso y se hace una recomendación a la junta directiva por medio de un comité de selección compuesto por maestros y administradores.

Lista de libros de texto y materiales educativos		Año escolar 2017-2018
Materia	Libro de texto	Adoptado
Artes del lenguaje inglés	Houghton Mifflin Medallions (K-6)	2009-10
Desarrollo del idioma inglés	Houghton Mifflin Medallions (4-6)	2009-10
Matemáticas	<i>My Math</i> , McGraw-Hill (K-5)	2016-17
Matemáticas	SpringBoard, CollegeBoard (6)	2016-17
Ciencias/Salud	Macmillan/McGraw-Hill (4-5)	2008-09
Ciencias/Salud	Prentice Hall (6)	2008-09
Historia/Ciencias sociales	Macmillan/McGraw-Hill (4-6)	2006-07

Estado de los libros de texto

Esta tabla muestra la fecha en que se sostuvo la audiencia pública más reciente donde se adoptó una resolución sobre la suficiencia de los materiales educativos.

Estado de los libros de texto		Año escolar 2017-2018
Fecha de recolección de datos	9/14/2017	

Desarrollo profesional

Todas las actividades del plan de estudios y de mejora educativa del Distrito Escolar de San Ysidro se apegan a los estándares y marcos estatales de conocimiento fundamentales comunes de California. El programa de desarrollo profesional del distrito ofrece oportunidades a los maestros y al personal de apoyo con el fin de implementar el plan de estudios principal del distrito para todos los alumnos, actualizar la experiencia en el área de la materia, utilizar datos para planear estrategias de mejora educativa y adquirir nuevas estrategias educativas para usar en el salón de clases. Además, los maestros y el personal de apoyo tienen la oportunidad de participar en conferencias y sesiones de desarrollo profesional en el distrito a lo largo del año, que se enfocan en la implementación de los estándares estatales de conocimientos fundamentales comunes y la capacitación específica para apoyar a los estudiantes de inglés y a los alumnos con necesidades especiales.

A nivel del plantel, cada año se proporcionan actividades con fines de desarrollo profesional para los maestros y el personal de apoyo que reflejen las metas escolares específicas y los objetivos reflejados en el plan del plantel escolar, como: Clínicas de Facultades de Directores (Principals' Power Clinic), Comunidades de Aprendizaje Profesional (Professional Learning Communities, PLC), colaboración de grado escolar, sesiones de reflexión sobre datos, sesiones de capacitación para maestros en asignación especial (Teacher on Special Assignment, TOSA), así como múltiples conferencias y talleres, como la Conferencia de Matemáticas (Math Conference), el Aprendizaje Colaborativo de Kagan (Kagan Collaboratives), las capacitaciones de liderazgo para maestros del Instituto de Liderazgo para Maestros (Leadership Institute for Teachers, LIFT), el Proyecto Conduce el Camino (Project Lead The Way, PLTW), y las capacitaciones para maestros de EdTechTeacher y el programa de Progreso mediante la Autodeterminación (Advancement Via Individual Determination, AVID).

Días de desarrollo profesional	Datos de tres años		
	2015-16	2016-17	2017-18
Escuela La Mirada	25 días	45 días	45 días

◇ No se aplica.

Disponibilidad de los libros de texto y materiales educativos

La siguiente lista indica el porcentaje de alumnos que no cuentan con sus propios libros de texto y material educativo asignado.

Porcentaje de alumnos que no cuentan con materiales por materia	
Año escolar 2017-2018	
Artes del lenguaje inglés	0%
Matemáticas	0%
Ciencias	0%
Historia/Ciencias sociales	0%
Artes escénicas y visuales	◇
Lengua extranjera	◇
Salud	◇



Calidad de los libros de texto

La siguiente tabla presenta los criterios requeridos para escoger los libros de texto y los materiales educativos.

Calidad de los libros de texto	
Año escolar 2017-2018	
Criterios	Sí/No
¿Los libros de texto han sido adoptados de la lista más reciente aprobada por la Mesa Directiva local?	Sí
¿Los libros de texto son consistentes con el contenido y con los ciclos de los planes de estudio adoptados por Junta Estatal de Educación?	Sí
¿Todos los alumnos, incluidos los estudiantes de inglés, tienen acceso a sus propios libros de texto y materiales de enseñanza para utilizarlos en clase o llevarlos a casa?	Sí

Buen estado de las instalaciones escolares

La tabla muestra los resultados de la inspección más reciente que utilizó la Herramienta de inspección de instalaciones (Facility Inspection Tool, FIT) o un formulario escolar equivalente. Esta inspección determina el estado de las instalaciones escolares; usando calificaciones de condiciones: buenas, regulares o malas. El resumen general de las condiciones de la instalación se califica en: ejemplar, bueno, regular o malo.

Buen estado de las instalaciones escolares		Año escolar 2017-2018
Elementos inspeccionados	Condiciones de las instalaciones	
Sistemas: fugas de gas, alcantarillas, sistemas mecánicos (calefacción, ventilación y aire acondicionado)	Bueno	
Interiores: superficies interiores (pisos, techos, paredes y marcos de las ventanas)	Bueno	
Limpieza: control de plagas, limpieza general	Bueno	
Eléctrico: sistemas eléctricos	Bueno	
Sanitarios y bebederos: sanitarios, lavabos y bebederos	Bueno	
Seguridad: equipo contra incendios, sistemas de emergencia, materiales peligrosos	Bueno	
Estructura: condición de las estructuras, techos	Bueno	
Exterior: ventanas, puertas, rejas, bardas, terrenos y patios de juegos	Bueno	
Resumen general de las condiciones de las instalaciones	Bueno	
Fecha de inspección más reciente del plantel escolar	10/5/2017	
Fecha en que se completó por última vez el formulario de inspección	10/5/2017	

Deficiencias y reparaciones

La tabla muestra las reparaciones requeridas para todas las deficiencias que se encontraron durante la inspección del sitio. Se enumeran todas las deficiencias, sin importar el estado de reparación de cada elemento.

Deficiencias y reparaciones		Año escolar 2017-2018
Elementos inspeccionados	Deficiencias y acción tomada o planeada	Fecha de acción
Limpieza	Los salones de clase 21, 22, 23 y 24 necesitan alfombra nueva.	La alfombra se reemplazará en el verano de 2018.
Sanitarios y bebederos	Se cerró un bebedero en el salón 22. El departamento de mantenimiento hará un seguimiento para detectar cualquier irregularidad.	Octubre de 2017
Estructura	En el baño de personal para hombres y mujeres (portátiles), los paneles de madera exteriores laterales de la rampa están rotos y a una de las cabinas le falta una puerta.	Se hizo una orden de trabajo en octubre de 2017.
Exterior	Los salones 1, 2 y 4, y el baño del personal para mujeres portátil: la estructura del jardín de juegos tiene grietas y faltan partes del relleno de hule del suelo. El panel de madera exterior lateral necesita reparación.	Se hizo una orden de trabajo en octubre de 2017.

Seguridad escolar

El distrito desarrolló un Plan de Seguridad Escolar Integral para cumplir la Ley del Senado 187 del 1997. El plan proporciona a los alumnos y al personal medios para garantizar un ambiente de aprendizaje seguro y ordenado. Los elementos clave del Plan de Seguridad Escolar Integral incluyen procedimientos para reportar casos de abuso infantil, procedimientos para notificar a los profesores en caso de alumnos peligrosos, procedimientos de respuesta ante desastres, procedimientos para entrar y salir con seguridad de la escuela, la política contra el acoso sexual, las políticas de suspensión y expulsión, el código de vestimenta y las políticas de disciplina.

La Escuela Primaria La Mirada pone énfasis especial en la seguridad de los alumnos y del personal. Revisamos los planes de emergencia con frecuencia. Realizamos procedimientos de capacitación y simulacros de terremotos, incendios, intrusos y evacuación de autobuses de acuerdo con los requisitos del distrito, cada año. El personal de mantenimiento trabaja con un programa preventivo programado para compensar reparaciones costosas. Con regularidad, el personal sirve como modelo y revisa prácticas y comportamientos seguros con los alumnos. El Plan de Seguridad Escolar se revisó, actualizó y analizó por última vez con el personal docente en febrero del 2018.

Instalaciones escolares

La Escuela Primaria La Mirada proporciona un ambiente seguro y limpio para los alumnos, el personal y los voluntarios. El plantel de 42,126 pies cuadrados incluye 20 salones de clase, construidos originalmente en 1973, y cuatro salones de clase reubicables. El plantel también dispone de una cafetería, una biblioteca y oficinas administrativas. Una zona de césped y otra de arena, además de una cancha de juegos, que se utilizan para las actividades recreativas de los alumnos.

La seguridad de los alumnos y del personal es la preocupación principal de la Escuela Primaria La Mirada. Todos los visitantes deben registrarse en la recepción y usar un gafete de identificación mientras permanezcan en las instalaciones de la escuela. Tanto el personal de la escuela como los padres voluntarios están de guardia durante el receso, el almuerzo, y antes y después del horario escolar para garantizar la seguridad de todos nuestros alumnos. El plan de preparación ante desastres de la escuela incluye pasos para garantizar la seguridad del personal y de los alumnos durante un desastre. A lo largo del año se realizan simulacros contra incendios y desastres con regularidad.

Proceso de limpieza

La mesa directiva del distrito adoptó estándares de limpieza para todas las escuelas del distrito. Se realizan operaciones básicas de limpieza a diario durante el año escolar con énfasis en los salones y sanitarios. Un esfuerzo conjunto entre los alumnos y el personal ayuda a mantener el plantel limpio y sin basura.

El director trabaja todos los días con tres conserjes para elaborar planes sanitarios que garanticen un entorno de aprendizaje limpio, seguro y funcional.

Mantenimiento y reparaciones

El personal de conserjería de la Escuela Primaria La Mirada administra un programa de mantenimiento de manera regular, en el cual las funciones de mantenimiento pesado se realizan durante las vacaciones. Además, el Distrito Escolar de San Ysidro administra un programa de mantenimiento programado para garantizar que las instalaciones del plantel mantengan una condición excelente. Se utiliza un proceso de órdenes de trabajo cuando se presentan cuestiones que requieren atención inmediata. Damos la prioridad más alta a las reparaciones de emergencia; las solicitudes de reparación se completan eficientemente y en el orden en el que se reciben. Al momento de la publicación de este texto, el 100 por ciento de los sanitarios del plantel funcionaba de manera adecuada.

Modernización de La Mirada

La Mirada se modernizó durante los meses de junio a agosto del 2017. Renovamos los salones de clase, los baños, el salón multiusos, la biblioteca y las oficinas. La Mirada también recibió muebles y computadoras nuevas. Los jardines y el área de estacionamiento también son nuevos. La segunda fase de la modernización incluirá el jardín de juegos y los pasillos. En 2018, los salones de clase nuevos reemplazarán cuatro salones de clase portátiles.

Preparación académica de los maestros

Esta tabla muestra información sobre las credenciales y la preparación académica de los maestros. Los maestros que no cuentan con todas las credenciales incluyen maestros con prácticas profesionales en distritos y universidades, prácticas preprofesionales, permisos ante emergencias u otros, y exenciones. Para obtener más información sobre la preparación académica de los maestros, visite www.ctc.ca.gov.

Información sobre preparación académica de los maestros	Datos de tres años			
	Distrito Escolar de San Ysidro	Escuela La Mirada		
Maestros	17-18	15-16	16-17	17-18
Maestros con acreditación completa	226	19	19	20
Maestros con acreditación incompleta	4	0	0	0
Enseñanza fuera del área de competencia de la materia (con acreditación completa)	2	0	0	0



Asesores académicos y personal de apoyo escolar

Esta tabla muestra información sobre los asesores académicos y el personal de apoyo de la escuela y su equivalente de tiempo completo (full-time equivalent, FTE).

Datos sobre asesores académicos y personal de apoyo de la escuela

Año escolar 2016-2017

Asesores académicos	
FTE de los asesores académicos	0.00
Número promedio de alumnos por asesor académico	◇
Personal de apoyo	
Asesor social y comportamiento	0.00
Asesor de desarrollo de carrera profesional	0.00
Maestro de biblioteca y medios audiovisuales (bibliotecario)	0.00
Personal de servicio de biblioteca y medios audiovisuales (paraprofesional)	1.00
Psicólogo	0.50
Trabajador social	0.00
Enfermero	0.14 *
Especialista del habla, lenguaje y audición	0.50
Especialista de recursos (no docente)	1.00
Otros	
Asesor de difusión	2.00
Encargado de salud	1.00
Seguridad del plantel	1.00
Encargado educativo (maestro en asignación especial [Teacher on Special Assignment, TOSA])	1.00

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes

Esta tabla muestra el número de maestros con asignación incorrecta (puestos que ocupan maestros que no cuentan con la autorización legal para enseñar el nivel de grado, la materia, el grupo de alumnos, etc.) y el número de puestos vacantes (no ocupado por un solo maestro designado para enseñar todo el curso al inicio del año o semestre escolar). Tome en cuenta que las faltas de asignación de maestros totales incluyen el número de faltas de asignación de maestros de estudiantes de inglés.

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes	Datos de tres años		
	Escuela La Mirada		
Maestros	15-16	16-17	17-18
Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes de inglés	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0
Puestos docentes vacantes	0	0	3

Tipos de servicios financiados

El Distrito Escolar de San Ysidro recibió financiamiento estatal y federal para los siguientes programas por categorías, de educación especial y de apoyo:

Fondos federales

- Lotería: Sin restricción
- Cuenta para la protección de la educación
- Que Ningún Niño Se Quede Atrás (No Child Left Behind, NCLB): Título I, Parte A
- Educación especial: IDEA Derecho a la asistencia local básica
- Educación especial: IDEA Subvención para preescolar, Parte B, Sección 619
- Educación especial: IDEA Derecho a preescolar local, Parte B, Sección 611
- Educación especial: IDEA Plan de asignación de salud mental, Parte B, Sección 611
- Educación especial: IDEA Desarrollo del personal de preescolar, Parte B, Sección 619
- NCLB: Título II, Parte A, Calidad de los maestros
- NCLB: Título III, Programa educativo para inmigrantes
- NCLB: Título III, Programa estudiantil de Dominio Limitado del Inglés (Limited English Proficiency, LEP)

Fondos estatales

- Fondos para la efectividad de los educadores
- Lotería: Materiales educativos
- Educación especial: Proyecto de ley de la Asamblea (Assembly Bill, AB) 602
- Educación especial: Servicios de salud mental del estado
- Programas de Centros de Enseñanza Comunitarios del Siglo XXI (21st Century Community Learning Centers, CCLC) y de Educación y Seguridad Después del Horario de Clases (After School Education and Safety, ASES)

◇ No se aplica.

* 1 enfermera del distrito para supervisar todas las escuelas y que está a disposición de todos los alumnos.

Datos financieros

Los datos financieros que se muestran en este SARC se refieren al año fiscal 2015-2016. La información fiscal más actualizada proporcionada por el estado siempre es dos años anterior al año escolar presente, y un año anterior a la mayoría de los datos incluidos en este informe. Para conocer más detalles sobre los gastos escolares en todos los distritos de California, consulte la página de Gastos actuales en educación y gastos por alumno, del Departamento de Educación de California (California Department of Education, CDE), en www.cde.ca.gov/ds/fd/ec. Para obtener información sobre los sueldos de los maestros en todos los distritos de California, consulte la página Salarios y prestaciones acreditados, del CDE, en www.cde.ca.gov/ds/fd/cs. Para buscar gastos y sueldos de un distrito escolar específico, consulte la página Ed-Data, en www.ed-data.org.

Datos financieros del distrito

Esta tabla muestra información sobre los sueldos de los maestros y del personal administrativo del distrito y compara las cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. Nota: Los datos sobre salarios del distrito no incluyen las prestaciones.

Datos sobre sueldos del distrito		Año fiscal 2015-2016	
	Distrito Escolar de San Ysidro	Distrito de tamaño similar	
Sueldo de un maestro principiante	\$46,599	\$47,034	
Sueldo medio de un maestro	\$69,762	\$73,126	
Sueldo más alto de un maestro	\$92,159	\$91,838	
Sueldo promedio de un director de escuela primaria	\$116,374	\$116,119	
Sueldo promedio de un director de escuela secundaria	\$116,374	\$119,610	
Sueldo del superintendente	\$212,102	\$178,388	
Sueldos de maestros: porcentaje del presupuesto	34%	37%	
Sueldos de administrativos: porcentaje del presupuesto	6%	6%	

Gastos por alumno

Los gastos adicionales o restringidos provienen de dinero cuyo uso está controlado por la ley o por el donador. El dinero que el distrito o la mesa directiva ha designado para fines específicos no se considera restringido. Los gastos básicos o no restringidos son de dinero cuyo uso, excepto para lineamientos generales, no está controlado por la ley o por el donador.

Comparación de datos financieros

Esta tabla muestra los gastos escolares por alumno de fuentes no restringidas y el sueldo promedio de un maestro, y los compara con los datos distritales y estatales.

Comparación de datos financieros		Año fiscal 2015-2016	
	Gastos por alumno de fuentes no restringidas	Sueldo anual promedio de un maestro	
Escuela La Mirada	\$2,511	\$82,583	
Distrito Escolar de San Ysidro	\$4,022	\$77,304	
California	\$6,574	\$74,194	
Escuela y distrito: diferencia porcentual	-37.6%	+6.8%	
Escuela y California: diferencia porcentual	-61.8%	+11.3%	

Datos financieros escolares

La siguiente tabla muestra el sueldo promedio de un maestro y un desglose de los gastos escolares por alumno de fuentes restringidas y no restringidas.

Datos financieros escolares	
Año fiscal 2015-2016	
Gastos totales por alumno	\$7,871
Gastos por alumno de fuentes restringidas	\$5,360
Gastos por alumno de fuentes no restringidas	\$2,511
Sueldo anual promedio de un maestro	\$82,583

Suspensiones y expulsiones

Esta tabla muestra los índices de suspensión y expulsión de la escuela, el distrito y el estado para los últimos tres años. Nota: Los alumnos solo se cuentan una vez, sin importar el número de suspensiones.

Índices de suspensión y expulsión			
Escuela La Mirada			
	14-15	15-16	16-17
Índices de suspensión	0.6%	1.7%	3.0%
Índices de expulsión	0.0%	0.0%	0.0%
Distrito Escolar de San Ysidro			
	14-15	15-16	16-17
Índices de suspensión	2.6%	3.9%	4.1%
Índices de expulsión	0.0%	0.0%	0.0%
California			
	14-15	15-16	16-17
Índices de suspensión	3.8%	3.7%	3.6%
Índices de expulsión	0.1%	0.1%	0.1%

El Departamento de Educación de California, la escuela y las oficinas distritales proporcionaron los datos para el SARC de este año. Para obtener más información sobre las escuelas y los distritos de California y las comparaciones de la escuela con el distrito, el condado y el estado, consulte la página de DataQuest en <http://data1.cde.ca.gov/dataquest>. DataQuest es un recurso en línea que proporciona informes sobre responsabilidad, datos de pruebas, matrícula, graduados, deserciones, inscripciones a cursos, personal y datos sobre los estudiantes del idioma inglés. De acuerdo con la Sección 35256 del Código de Educación, cada distrito escolar debe hacer copias en papel de su informe anual actualizado, disponible, previa solicitud, a más tardar el 1.º de febrero de cada año.

Toda la información es precisa hasta noviembre de 2017.

Informe de responsabilidad escolar

PUBLICADO POR:

SIA School
Innovations
& Achievement
www.sia-us.com | 800.487.9234